

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Чорноморський національний університет імені Петра Могили
Інститут філології
Кафедра англійської мови

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Перший проректор
Іщенко Н.М.

“01” 09 2021 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

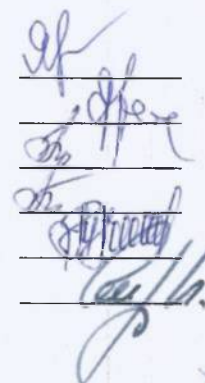
ІНОЗЕМНА МОВА-2 (ІСПАНСЬКА)

Галузь знань 19 «Архітектура та будівництво»

Спеціальність 193 «Геодезія та землеустрій»

Розробник
Завідувач кафедри розробника
В.о. завідувача кафедри спеціальності
Гарант освітньої програми
В.о. декана факультету економічних наук
Начальник НМВ

Стрельчук Я.В.
Гришкова Р. О.
Смирнова С.М.
Смирнова С.М.
Белінська С.М.
Шкірчак С.І.



1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показника	Характеристика дисципліни	
Найменування дисципліни	Іноземна мова-2 (іспанська)	
Галузь знань	19 «Архітектура та будівництво»	
Спеціальність	193 «Геодезія та землеустрій»	
Освітня програма	Освітньо-професійна програма «Геодезія та землеустрій»	
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)	
Статус дисципліни	Вибіркова	
Курс навчання	2	
Навчальний рік	2021-2022	
Номер(и) семестрів (триместрів):	Денна форма	Заочна форма
	3,4	
Загальна кількість кредитів ЄКТС/годин	4,5 кредита / 135	
Структура дисципліни:	Денна форма	Заочна форма
	<ul style="list-style-type: none"> – лекції – семінарські заняття (практичні, лабораторні, півгрупові) – годин самостійної роботи студентів 	- 66 год. (1 сем. 30 год.)+ 36 год.(2 сем.) 69 год. сам.роб.
Відсоток аудиторного навантаження	40%	
Мова викладання	Українська, іспанська	
Форма проміжного контролю (якщо є)	Атестація за 3-й семестр	
Форма підсумкового контролю	Залік – 4-й семестр	

2. Мета, завдання вивчення дисципліни

Мета викладання дисципліни «Іноземна мова (іспанська)» полягає у формуванні у студентів спеціальності «Геодезія та землеустрій» іншомовної комунікативної компетенції, що базується на знаннях, уміннях пізнавального і творчого типів, соціальних навичках, світоглядних переконаннях, на оволодінні студентами іспанською мовою як другою іноземною як засобом спілкування, самореалізації, інструментом для обміну думками, знаннями.

Завданнями дисципліни є:

- розвивати здатність студентів до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;
- розвивати у студентів здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях;
- навчити студентів спілкуватися іспанською мовою;
- розвивати у студентів здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями;
- навчити здійснювати пошук, оброблення та аналіз інформації з різних джерел;
- навчити студентів працювати у команді;
- навчити оцінювати та забезпечувати якість виконуваних робіт;
- навчити лексичних, граматичних, стилістичних особливостей іноземної лексики, граматичних структур для розуміння і продукування усно та письмово іноземних текстів;
- навчити проявляти допитливість, схильність до ризику, вміння мислити, надихатись новими ідеями, втілювати їх, запалювати ними оточуючих, комбінувати та експериментувати.
- читати та перекладати текст з побутової та професійної тематики середньої складності;
- спілкуватися іноземною мовою на побутові, суспільно-політичні та професійні теми в межах вивченої лексики та граматики;
- писати короткі повідомлення та есе іспанською мовою, дотримуючись правил орфографії та граматики.

Компетентності та програмні результати навчання

Загальні компетентності:

ЗК 2 Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 5 Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 9 Здатність до міжособистісної взаємодії

Програмні результати навчання:

РН 1 Вільно спілкуватися в усній та письмовій формах державною та іноземною мовами з питань професійної діяльності

3. Програма навчальної дисципліни

Денна форма:

	Теми	Разом	Практичні (семінарські, півгрупові)	Самостійна робота
III семестр				
1	<i>Тематична частина 1.</i> Unidad 1. Hola! me llamo Maribel	12	6	6
2	<i>Тематична частина 2.</i> Unidad 2. Encantado!	16	8	8
3	<i>Тематична частина 3.</i> Unidad 3. ¿Estas casado?	16	8	8
4.	<i>Тематична частина 4.</i> Unidad 4. ¿Donde vives?	16	8	8
	Разом	60	30	30
IV семестр				
5.	<i>Тематична частина 5.</i> Unidad 5. Comer fuera de casa.	18	10	8
6.	<i>Тематична частина 6.</i> Unidad 6. ¿Cómo se va a Plaza de España?	16	8	8
7.	<i>Тематична частина 7.</i> Unidad 7. Salir con los amigos.	16	8	8
8.	<i>Тематична частина 8.</i> Unidad 8. De vacaciones.	16	10	6
	Разом	66	36	30
	За рік	135	66	69

4. Зміст навчальної дисципліни

4.1. План практичних (семінарських, лабораторних, півгрупових) занять

№	Тема заняття / план
1	Тема 1. Hola! me llamo Maribel Привіт. Мене звати Марібель.
2	Тема 2. ¿Cómo se escribe? ¿Cómo se pronuncia? Алфавіт. правила вимови.
3	Тема 3. Mapas de España y América. Географія Іспанії та країн Латинської Америки.
4	Тема 4. Encantado! Знайомство. Представники національностей.
5	Тема 5. ¿A qué te dedicas? Profesiones. Чим ти займаєшся? Професії.
6	Тема 6. Verbos ser y tener. Дієслова бути і мати.
7	Тема 7. ¿Cuál es tu número de teléfono? Números 0-20. Який твій номер телефону? Числівники 0-20.
8	Тема 8. ¿Estas casado? Чи ти одружений?
9	Тема 9. Describir a la familia. Plural de los nombres. Сім'я. Множина іменників.
10	Тема 10. Preposiciones de lugar debajo/ encima/ al lado / delante/ detrás/ entre / en. Прийменники місця.
11	Тема 11. ¿Qué hora es? Котра година?
12	Тема 12. ¿Donde vives? Де ти мешкаєш?
13	Тема 13. Hay / está. Дієслова місцезнаходження.
14	Тема 14. Viviendas de España. Житло в Іспанії.
15	Тема 15. En el hotel. У отелі.
16	Тема 16. Comer fuera de casa. Їсти у ресторані.
17	Тема 17. Pedir comida en un restaurante. Imperativos regulares. Замовити їжу у Ресторані. Наказовий спосіб. Правильні дієслова.
18	Тема 18. Platos de cocina española. Національні блюда Іспанії. Лексика.
19	Comer fuera. Їсти не дома. Діалогічне мовлення.
20	Тема 19. ¿Te gusta el cine? Vocabulario de tiempo libre. Тобі подобається кіно? Лексика теми « Вільний час»
21	Тема 20. Verbo gustar. Escribir un anuncio. Receta del Caribe. Дієслово «подобатись». Як написати об'яву.
22	Тема 21. ¿Cómo se va a Plaza de España? Як проїхати до Площі Іспанії?
23	Тема 22. Comprar un billete de metro. Instrucciones para ir en metro. Купити білет на метро. Правила користування метро.
24	Тема 23. Cierra la ventana, por favor. Imperativo irregular. Закрийте двері, будь ласка. Наказовий спосіб не правильних дієслів.
25	Тема 24. Pedir favores, dar órdenes. ¿Puede(s) +infinitivo? Просити про будь що та давати накази. Питальні речення за моделлю: Чи можеш + інфінітив?
26	Тема 25. Mi barrio es tranquilo. Ser y estar. Pronunciación y ortografía: la r-rr. У моєму районі спокійно. Дієслова Ser y estar. Вимова та арфографія: літери : la r-rr.
27	Тема 26. Música latina. Латиноамериканська музика. Бесіда.
28	Тема 27. Unidad 7. Salir con los amigos. Гуляти з друзями.
29	Тема 28. ¿Dónde quedamos? Verbo quedar. Де зустрінемось? Дієслово quedar.

	Тема 29. Recursos para concertar una cita por telefono. Лексика розмови по телефону.
30	Тема 30. ¿Qué estás haciendo? Що ти робиш зараз? Hablar de acciones en desarrollo. Розповісти про події у розвитку.
31	Тема 31. Estar+gerundio+pronombres reflexivos. Граматична конструкція Estar+gerundio+ pronombres reflexivos. Entonación exclamativa. Інтонція окличного речення.
32	Тема 32. ¿Cómo es? Descripción física y de carácter. Los sábados por la noche. Який він є? Опис зовнішності та характеру. Розповідь : У суботу ввечері.
33	Тема 33. Unidad 8. De vacaciones .На канікули.

4.2. Завдання для самостійної роботи

Теми рефератів та презентацій:

1. Іспаномовні країни
2. Міста іспаномовних країн світу
3. Видатні митці Латинської Америки.
4. Національні свята Іспаномовного світу.
5. Національна кухня Іспанії.

4.3. Забезпечення освітнього процесу

Проекційне мультимедійне обладнання (проектор, екран, ноутбук/комп'ютер);
Доступ до мережі Internet, точка доступу Wi-Fi;

OS: Windows, Android, iOS;

Browsers: Chrome / Opera / Mozilla Firefox / MS Edge;

Програмне забезпечення: Word, PowerPoint; Skype, Zoom, Google Meet;

Гаджети для запису і відтворення аудіо- та відео-файлів (ноутбук, планшет, смартфон, камера, мікрофон, навушники, диктофон, портативний MP3/MP4 плеєр, портативна колонка, CD/DVD програвач);

Електронні словники, онлайн перекладачі, мобільні застосунки для вивчення іноземної мови та перекладу (Google, Promt, UrbanDictionary, Multitran, ABBYY Lingvo, Business Translator, Macmillan Dictionary, Collins Dictionary, Longman Contemporary Dictionary);

Тренінгова аудиторія (дошка, фліпчарт, комплект канцелярського приладдя для творчості: маркери, олівці, стікери, кольоровий папір, клей, ватман, блокнот для фліпчарту)

Підручники, робочий зошит, аудіо та відео матеріали, вправи on-line.

Система електронного навчання Moodle 3.9

4.4. Підсумковий контроль

Перелік питань підсумкового контролю

3 триместр

1. Теперешній час: формоутворення, використання, неправильні дієслова (індивідуального відмінювання, з чергуванням голосної у корені)
2. Узгодження іменника та прикметника у роді та числі
4. Правила наголосу, правила вимови звуків.
5. Найкрасивіше місто Іспанії.
6. Національна кухня Іспанії та України.
7. Мій вільний час.
8. Плани на вихідні.
9. Молодь Іспанії.

4 триместр

1. Минулий завершений складний час: формоутворення, використання, неправильні дієслова індивідуального відмінювання.
2. Ступені порівняння прикметників.
3. Вибір мандрівки на канікулах.
4. Недавні події мого життя
5. Життя видатних художників Іспанії.
6. Звички з якими я попросився

5. Підсумковий контроль

Підсумковий контроль націлений на перевірку рівня і якості набутих студентом навичок і вмінь після завершення відповідного ступеня навчання, в таких видах мовленнєвої діяльності, як аудіювання, читання, письмо і вільне спілкування (монологічне та діалогічне).

Програмою передбачено проведення підсумкового атестаційного контролю наприкінці III семестру та заліку наприкінці IV семестру.

Підсумковий атестаційний контроль передбачає написання атестаційної роботи, яка містить завдання на перевірку рівня засвоєння вивченого за семестр граматичного та лексичного матеріалу.

Залік також здійснюється у письмовій формі та оцінюється в 30 балів. Залікова робота складається з тестових завдань на перевірку володіння граматичним та лексичним матеріалом, та завдань на перевірку розуміння прочитаного тексту.

Підсумкову оцінку з дисципліни виставляють у національній системі оцінювання результатів навчання і в системі ECTS (згідно з методикою переведення показників успішності знань студентів у систему оцінювання за шкалою ECTS).

«0» варіант залікового білету з зазначенням максимальної кількості балів за кожне виконане завдання:

Письмова частина:

variante 0

1. *Lea el texto:*

Lucía es una chica alta y delgada, de ojos azules y el pelo largo y liso, es rubia, lleva gafas de sol. Su familia no es grande: su mamá, su papá y su hermano Pedro.

Todos los días Lucía se despierta a las siete de la mañana, se levanta en cinco minutos, se ducha, se peina, se viste en veinte minutos. Desayuna en quince minutos con cereales y chocolate y toma un jugo de naranja. Luego va al instituto en bicicleta y llega diez minutos más tarde. Cinco minutos después empiezan las clases.

Los martes Lucía tiene dos horas de matemáticas, dos horas de inglés, quince minutos de recreo y una hora de educación física. No le gustan las matemáticas, tampoco le gusta la tecnología, pero le gusta el inglés y la literatura. Le gusta también el color azul: ella tiene una mochila azul oscuro y un bolígrafo azul claro.

2. *Escriba si es verdadero o falso:*

		<i>verdadero</i>	<i>falso</i>
1	Lucía es baja y gorda		
2	Su hermano se llama Pedro		

3	Se levanta a las siete y media		
4	Desayuna en diez minutos		
5	Va al instituto en moto		
6	Los martes tiene dos horas de inglés		
7	Le gusta el color verde		
8	Tiene un lápiz verde		
9	No le gustan las matemáticas		
10	Tiene el recreo de 10 minutos		

3. Conteste a las preguntas sobre el texto:

1. ¿Cómo es Lucía?
2. ¿A qué hora se despierta?
3. ¿Con qué desayuna?
4. ¿En qué va al instituto?
5. ¿Qué color le gusta?

4. Ponga la pregunta:

1. Mexico está situado en la América del norte.
2. Está entre dos océanos.
3. En México se habla español y 60 lenguas indígenas.
4. Es un país muy antiguo.
5. Esta ave se llama quetzal.

2. Conjugue los verbos siguientes:

verbo	yo	tú	Él/ella/Vd	nosotros	Ello/ellas/Vds
Pensar					
Beber					
Repetir					
Influir					
Publicar					
Obligar					
Gozar					
Ser					
reproducir					

3. Rellena los blancos y elige una respuesta correcta:

- ¿Cómo? (Soy- me llamo- te llamas)
-Juan. ¿Y tú? (me llamo- te llamas -se llama)
-Carmen. (Soy- eres - se llama)
- Mucho gusto.
- ¿De dónde.....? (Soy- eres -se llama)
-de España. (Soy- me llamo- se llama)
- Y yo..... (Soy- me llamo- te llamas) de Costa Rica, de,
(San Juan, Valladolid, Santo Domingo) capital del país. ¿Y tú? - ¿De dónde.....?
(eres - te llamas -se llama)
- De Barcelona, (Soy- eres -me llamo) de.....(Cataluña, país Vasco, Andalucía)

Критерії оцінювання та засоби діагностики результатів навчання

№	Вид діяльності (завдання)	Максимальна кількість балів
1	Тематична частина 1. Unidad 1. Hola! me llamo Maribel	7
2	Тематична частина 2. Unidad 2. Encantado!	7
3	Тематична частина 3. Unidad 3. ¿ Estas casado?	7
4	Тематична частина 4. Unidad 4. ¿ Donde vives?	7
5	Тематична частина 5. Unidad 5. Comer fuera de casa.	7
6	Тематична частина 6. Unidad 6. ¿ Cómo se va a Plaza de España?	7
7	Тематична частина 7. Unidad 7. Salir con los amigos.	9
8	Тематична частина 8. Unidad 8. De vacaciones.	9
9	Реферат або презентація	10
10	Залік	30
	Всього	100

Критерії оцінювання завдань для досягнення максимальної кількості балів

- Усні теми – допустимо 2 помилки, зміст відповідний до теми, кількість речень 10-15.
- Реферат чи презентація – надати стисло інформацію іспанською мовою, розгорнуту інформацію українською мовою; подання інформації має бути цікавим та наочним.
- Домашнє читання- список слів до кожної глави, в окремому зошиті виконані вправ після кожної глави, вміти підтримати бесіду за змістом або розповісти зміст глави.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
75-81	C		
67-74	D	задовільно	
60-66	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

6. Рекомендовані джерела інформації

Основні:

1. Fernando Marín, Reyes Morales, Vente 1, Grupo Didascalía. S. A. EDELSA, Madrid, 2018
2. Francisca Castro Viudes, Pilar Díaz Ballesteros, Ignacio Rodero Díez, Carmen Sardinero Franco, Español en marcha. Curso de español como lengua extranjera. SGEL. S. A., 2016., 125p
3. Corpas J., Garmendia A. Aula I. Barcelona: Novoprint, 2017. 111p.
4. Romero C., González A. Competencia gramatical en uso. – Madrid: Edelsa, 2018. – 127p.
5. Родригес-Данилевская Е.И., Патрушев А.И. Учебник испанского языка. М.: «ЧеРо» Юрайт, 2015. – 416с.

Допоміжні:

6. Нуждин Г.А., Кипнис М.И. Тесты по испанскому языку. – М.: Айрис – пресс, 2014. – 160с.
7. Мехидо Л., Пиларес П. Курс испанского языка. – М.: Международные отношения, 2009. – 240с.
8. Устинова Р. Ф. Испанська мова. – Дніпропетровськ: НГУ, 2014. – 311с.
9. Виноградов В. Грамматика испанского языка. Практический курс. – М.: КДУ, 2010. – 432с.
10. Виноградов В. Сборник упражнений по грамматике испанского языка . - М.: КДУ, 2010. – 384с.
11. Ногейра Х., Туровер Г.Я. Русско-испанский словарь. – М.: Русский язык, 2004. – 976с.
12. Висенте И., Ногейра Х. Испанско-русский словарь. – М.: Русский язык, 2003. – 944с.
13. Левитинова Э.И., Вольф Е.М. Испанско-русский фразеологический словарь. – М.: Русский язык, 2009. – 1075с.
14. Нуждин Г.А. Учебник современного испанского языка. М.: Айрис-пресс, 2008. 528с.
15. Universidad de Salamanca. Viaje al Español. – Salamanca: Universidad de Salamanca, 2005.
16. Братель О.М. Español es fácil: підручник з іспанської мови для середнього рівня . – Херсон: Видавничий дім «Гельветика», 2014. – 154с.